

## ATODLEN 3 Rheoliad 11(2)

### Amodau cymeradwyo mandadol: **tystysgrif gymeradwyo**

#### **Cyffredinol**

1. —(1) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i unrhyw ddeiliaid trwydded roi triniaeth arbennig pan fo'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, neu unrhyw ran ohoni neu ohono, yn peri, neu'n debygol o beri, risg sylweddol o niwed i iechyd dynol.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd yn cael ei defnyddio neu ei ddefnyddio yn y fath fodd sy'n lleihau'r risg o niwed i iechyd dynol.
- (3) Ni chaiff deiliad y dystysgrif beryglu diogelwch, iechyd na llesiant cleientiaid, deiliaid trwydded, staff nac aelodau o'r cyhoedd sy'n defnyddio ei fangre neu ei gerbyd.
- (4) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif gadw a chynnal cofnod cyfredol o'r holl ddeiliaid trwydded sy'n gweithredu yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, gan gynnwys pob triniaeth arbennig y mae deiliad y drwydded wedi ei drwyddedu i'w rhoi.
- (5) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i ddeiliaid trwydded weithredu yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ond pan fo'r fangre neu'r cerbyd wedi ei nodi yn ei drwydded triniaeth arbennig.
- (6) Ni chaniateir mynd y tu hwnt i uchafswm nifer y gweithfannau a gymeradwywyd i'w defnyddio yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ac sydd wedi ei nodi ar y dystysgrif gymeradwyo.
- (7) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod yr holl ddeiliaid trwydded sy'n gweithredu yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd yn gweithredu mewn ffordd nad yw'n mynd yn groes i'r drwydded triniaeth arbennig a ddyroddwyd mewn perthynas â'r triniaethau arbennig a nodir yn y drwydded triniaeth arbennig (gan gynnwys yr amodau trwyddedu mandadol).

#### **Materion sy'n ymwneud â'r dystysgrif gymeradwyo**

2. —(1) Rhaid i gopi o'r amodau cymeradwyo mandadol cymwys fod ar gael yn rhwydd i'w arolygu ar gais gan swyddog awdurdodedig neu gan gleient.
- (2) Ni chaniateir addasu'r dystysgrif gymeradwyo mewn unrhyw ffordd a rhaid iddi barhau i fod yn ddarllenadwy.
- (3) Mewn achos pan fo'r dystysgrif gymeradwyo wedi mynd ar goll, wedi cael ei dwyn neu wedi cael ei difrodi, rhaid i ddeiliad y dystysgrif wneud cais, o fewn cyfnod rhesymol, i gael un newydd yn ei lle oddi wrth yr awdurdod lleol sy'n dyroddi.
- (4) Pan ddaw'r dystysgrif gymeradwyo i ben, rhaid dychwelyd y dystysgrif sydd wedi dod i ben i'r awdurdod lleol sy'n dyroddi yn unol â'r cyfarwyddiadau a ddarperir gan yr awdurdod hwnnw.
- (5) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod ganddo sicrwydd yswiriant drwy'r amser yn ystod cyfnod y dystysgrif gymeradwyo. Rhaid i dystiolaeth o sicrwydd yswiriant dilys fod ar gael yn rhwydd i'w harolygu gan unrhyw swyddog awdurdodedig.

#### **Materion sy'n ymwneud ag arddangos hysbysiadau a mynediad cyfyngedig**

3. —(1) Rhaid i'r dystysgrif gymeradwyo gael ei harddangos ym mynedfa cwsmeriaid y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd neu gerllaw iddi, neu yn y rhan ohoni neu ohono sy'n destun y dystysgrif gymeradwyo, ac mewn safle sy'n galluogi cleientiaid ac aelodau o'r cyhoedd i'w darllen yn hawdd.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif arddangos hysbysiad sy'n datgan na fydd triniaethau arbennig yn cael eu rhoi i unrhyw berson sy'n feddw neu yr ymddengys ei fod yn feddw, pa un ai yn

rhinwedd diod, cyffuriau neu unrhyw fodd arall. Rhaid i'r hysbysiad hwn fod mewn lleoliad sy'n galluogi cleientiaid ac aelodau o'r cyhoedd i'w ddarllen yn hawdd.

- (3) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i anifeiliaid ddod i mewn i'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ac eithrio cŵn cymorth cofrestredig sy'n dod gyda chleient.
- (4) Rhaid arddangos yn glir hysbysiad sy'n cynnwys cyfarwyddiadau golchi dwylo wrth bob basn golchi dwylo yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (5) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod deiliad y drwydded yn glynu wrth y rhwymedigaeth sydd arno na chaiff ond caniatáu i gleient ddod ag unigolyn arall gydag ef os nad yw presenoldeb yr unigolyn arall hwnnw yn ystod y driniaeth arbennig yn peri risg uwch o haint.
- (6) Rhaid cyfyngu ar fynediad i'r man gwaith triniaethau arbennig i neb ond deiliad y drwydded, deiliad y dystysgrif, personau sydd wedi eu hawdurdodi gan ddeiliad y dystysgrif neu ddeiliad y drwydded (sy'n cynnwys y cleient ac unigolyn sy'n dod gyda'r cleient) a chŵn cymorth cofrestredig (os ydynt yn gymwys). Dim ond rhan o'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd y caniateir i unrhyw unigolion eraill gael mynediad iddi pan na fo hynny'n peri risg uwch o haint.
- (7) Rhaid nodi'n glir y manau y gwaherddir mynediad y cyhoedd iddynt yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd a rhaid cyfyngu ar fynediad aelodau o'r cyhoedd i'r canlynol—
  - (a) gweithfannau (oni bai eu bod wedi eu hawdurdodi gan ddeiliad y dystysgrif neu ddeiliad y drwydded (i gynnwys cleient ac unigolyn sy'n dod gyda chleient)),
  - (b) manau ac ystafelloedd lle y mae sbwriel sy'n deillio o'r driniaeth arbennig yn cael ei gasglu a'i storio, ac
  - (c) unrhyw fannau lle y mae cyfarpar a chynhyrchion sy'n ymwneud â thriniaethau arbennig yn cael ei storio neu eu storio.

#### **Dyluniad, strwythur a'r amgylchedd ffisegol**

4. —(1) Ni chaniateir rhoi triniaeth arbennig ond mewn gweithfan yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod dyluniad, maint, strwythur a chyflwr y fangre neu'r cerbyd yn galluogi gwaith glanhau a diheintio effeithiol.
- (3) Rhaid i'r holl arwynebau, gosodiadau, ffitiadau a chyfleusterau mewnol yn y man gwaith triniaethau arbennig fod o'r fath ddeunydd a dyluniad, a chael eu cadw mewn cyflwr da, i alluogi gwaith glanhau a diheintio effeithiol pan fo halogiad gan waed neu hylifau corfforol yn debygol.
- (4) Pan ddarperir man aros, rhaid ei wahanu'n ffisegol oddi wrth y man gwaith triniaethau arbennig.
- (5) Rhaid bod gan y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd gyfleusterau toiled y gall deiliaid trwydded, staff a chleientiaid eu cyrraedd a'u defnyddio'n rhwydd.
- (6) Pan ddarperir cyfleusterau toiled yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, rhaid iddynt gael eu hawyru a chynnwys basn golchi dwylo sydd â chyflenwad digonol o ddŵr rhedegog (poeth ac oer neu gymysg), sebon hylif a thywelion papur wedi eu storio mewn cyflenwr caeedig.
- (7) Rhaid i'r weithfan fod â digon o le er mwyn galluogi rhoi'r driniaeth arbennig yn ddiogel ac yn hylan.
- (8) Rhaid i'r man gwaith triniaethau arbennig gynnwys yr holl weithfannau a'r holl gyfleusterau ar gyfer storio'n lân gyfarpar, offerynnau a chynhyrchion a ddefnyddir ar gyfer triniaethau arbennig, neu mewn cysylltiad â hwy, er mwyn atal y risg o halogiad.
- (9) Rhaid darparu cyfleusterau addas ar gyfer storio'n hylan gyfarpar, offerynnau a chynhyrchion a ddefnyddir ar gyfer triniaethau arbennig, neu mewn cysylltiad â hwy, er mwyn osgoi'r risg o halogiad.
- (10) Rhaid darparu trefniadau addas ar gyfer storio, rheoli ac adalw cofnodion cleientiaid yn ddiogel, sy'n ymwneud â'r triniaethau arbennig sy'n cael eu cynnig a'u rhoi.

- (11) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod pecyn cymorth cyntaf sydd wedi ei stocio'n addas ac sydd ar gael yn rhwydd yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd sy'n diwallu anghenion cymorth cyntaf y triniaethau arbennig a roddir yno.
- (12) Rhaid i'r goleuadau fod yn addas ac yn ddigonol i sicrhau bod y fangre neu'r cerbyd yn gweithredu'n ddiogel ac i hwyluso gwaith glanhau a diheintio effeithiol. Pan fo angen, rhaid darparu goleuadau lleol ym mhob gweithfan i sicrhau bod y driniaeth arbennig yn cael ei rhoi yn ddiogel ac yn hylan.
- (13) Rhaid darparu awyriad digonol i'r man gwaith triniaethau arbennig yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (14) Rhaid darparu nifer addas o fasnau golchi dwylo sydd ar gael yn rhwydd ym mhob man gwaith triniaethau arbennig. Rhaid i'r basnau golchi dwylo weithio'n iawn a bod mewn cyflwr da.
- (15) Rhaid i'r holl fasnau golchi dwylo mewn man gwaith triniaethau arbennig gynnwys cyflenwad digonol o ddŵr rhedegog (poeth ac oer neu gymysg), sebon hylif a thywelion papur wedi eu storio mewn cyflenwr caeedig sy'n agos i'r basn golchi dwylo.
- (16) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod yr holl fasnau golchi dwylo at ddefnydd y deiliaid trwydded yn cael eu stocio'n llawn â sebon hylif a thywelion papur.
- (17) Ni chaniateir defnyddio basnau golchi dwylo ond at ddibenion golchi dwylo ac elinau.

### **Dihalogi, glanhau, diheintio a sterileiddio**

- 5.— (1) Rhaid cadw pob rhan o'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd yn lân ac yn daclus.
- (2) Rhaid gweithredu amserlen lanhau sy'n addas ac yn ddigonol ar gyfer y fangre, y gosodiadau, y ffitiadau, y dodrefn, y cyfarpar a'r offerynnau.
- (3) Rhaid darparu cyfarpar, cyfleusterau a threfniadau ar gyfer dihalogi, glanhau, diheintio a, phan fo angen, sterileiddio teclynau gwaith, offerynnau ac eitemau eraill. Rhaid gwahanu'r ddarpariaeth hon oddi wrth yr holl weithfannau, a rhaid iddi adlewyrchu'r triniaethau a roddir yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (4) Rhaid defnyddio, cynnal a gwasanaethu'r holl gyfarpar a ddefnyddir at ddiben glanhau, diheintio neu sterileiddio yn unol â chyfarwyddiadau'r gwneuthurwr a rhaid cael cofnodion ar ffurf dogfen i ddangos bod y profion ansawdd priodol wedi eu cynnal i ddilysu'r defnydd o'r cyfarpar hwnnw.

### **Gwastraff gan gynnwys offer miniog**

- 6.— (1) Rhaid gwneud darpariaeth addas ar gyfer casglu, storio a gwaredu gwastraff a sbwriel arall.
- (2) Rhaid darparu nifer digonol o finiau gwastraff hawdd eu glanhau, nad ydynt yn cael eu gweithredu â llaw, yn y man gwaith triniaethau arbennig. Rhaid i'r biniau gwastraff fod wedi eu hadeiladu'n briodol a chael eu cadw mewn cyflwr da a glân.
- (3) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif ddarparu nifer addas o finiau offer miniog a sicrhau eu bod mewn lleoliad diogel yn agos i'r holl weithfannau.
- (4) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod darpariaeth addas wedi ei gwneud ar gyfer gwaredu gwastraff domestig a gwastraff clinigol nad yw'n beryglus, ac ar gyfer eu storio ar wahân.
- (5) Rhaid marcio tarddle (enw a chyfeiriad y busnes) yr holl wastraff clinigol nad yw'n beryglus (bagiau gwastraff melyn a biniau offer miniog melyn) cyn eu gwaredu.
- (6) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod y gwastraff clinigol, nad yw'n beryglus (bagiau gwastraff melyn a biniau offer miniog melyn) yn cael ei gasglu'n rheolaidd gan gludwr gwastraff trwyddedig. Rhaid cadw cofnod o wastraff rheoledig a draddodir yn y fangre neu'r cerbyd a rhaid iddo fod ar gael i'w arolygu gan swyddog awdurdodedig.

### **Diffiniadau**

#### **7. Yn yr Atodlen hon—**

ystyr “amodau trwyddedu mandadol” (“*mandatory licensing conditions*”) yw’r amodau y mae trwydded triniaeth arbennig yn ddarostyngedig iddynt;

ystyr “bin offer miniog” (“*sharps bin*”) yw cynhwysydd anhyblyg, arbenigol sy’n cydymffurfio â Chod CGE 20 01 99(1) ac sydd wedi ei gynllunio i waredu’n ddiogel offer miniog sy’n gysylltiedig â rhoi triniaethau arbennig;

ystyr “gweithfan” (“*workstation*”) yw’r rhan o’r man gwaith triniaethau arbennig sy’n cynnwys y canlynol—

- (a) gwely, cadair neu gyffelyb, y mae cleient yn eistedd neu’n gorwedd arno neu arni i gael triniaeth arbennig a roddir gan ddeiliad trwydded,
- (b) cadair neu stôl y mae deiliad y drwydded yn eistedd arni i roi’r driniaeth arbennig (os yw’n gymwys), ac
- (c) arwyneb gwaith a ddefnyddir ar gyfer gosod a storio’r offerynnau a’r cynhyrchion a ddefnyddir gan ddeiliad y drwydded i roi’r driniaeth arbennig;

ystyr “offer miniog” (“*sharps*”) yw gwrthrychau neu offerynnau sy’n gallu torri, crafu, pricio neu achosi anaf i’r croen ac mae’n cynnwys pob math o nodwydd a rasel untro;

ystyr “man gwaith triniaethau arbennig” (“*special procedures work area*”) yw ardal neu ystafell ddynodedig a ddefnyddir at ddiben rhoi triniaeth arbennig, ac o ran man gwaith triniaethau arbennig—

(d) rhaid iddo gynnwys o leiaf—

- (i) 1 weithfan,
- (ii) 1 basn golchi dwylo,
- (iii) 1 bin gwastraff,
- (iv) 1 bin offer miniog (os yw’n gymwys), a

(e) caiff hefyd gynnwys cyfleusterau eraill a chyfarpar arall i gefnogi’r gwaith o roi’r driniaeth arbennig;

ystyr “sicrwydd yswiriant” (“*insurance cover*”) yw polisi yswiriant atebolrwydd cyhoeddus dilys a ddyroddwyd gan yswiriwr awdurdodedig i yswirio’r ceisydd mewn perthynas â’r fangre neu’r cerbyd a gymeradwywyd;

mae i “swyddog awdurdodedig” (“*authorised officer*”) yr ystyr a roddir yn adran 83 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017;

mae i “trwydded triniaeth arbennig” (“*special procedure licence*”) yr ystyr a roddir yn adran 59 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017;

ystyr “yswiriwr awdurdodedig” (“*authorised insurer*”), mewn perthynas â pholisi yswiriant, yw person a gaiff gynnal yn y Deyrnas Unedig y busnes o roi effaith i gontractau yswiriant, neu o gyflawni contractau yswiriant, o’r math a ddarperir o dan y polisi yswiriant.

---

(1) Cod chwe digid yw Cod Catalog Gwastraff Ewropeaidd (“CGE”) a ddefnyddir i nodi gwastraff (gwastraff peryglus a gwastraff nad yw’n beryglus) fel y’i rhestrir yn y Catalog Gwastraff Ewropeaidd. Mae Cod CGE yn nodi (ymhlith pethau eraill) y rheolaethau sy’n gymwys i symud a rheoli’r gwastraff. Mae Cod CGE 20 01 99 yn ymwneud â gwastraff clinigol heintus a pheryglus fel y nodir ar dudalen 47, paragraff 4.99 o Femorandwm Technegol Iechyd Cymru. *Gweler* <https://nwssp.nhs.wales/ourservices/specialist-estates-services/specialist-estates-services-documents/whtms-library/whtm-07-01-safe-management-of-healthcare-waste-pdf/> (ar gael yn Saesneg yn unig).

## ATODLEN 4 Rheoliad 11(3)

### Amodau cymeradwyo mandadol: **tystysgrif gymeradwyo dros dro**

#### **Cyffredinol**

- 1.— (1) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i unrhyw ddeiliaid trwydded roi triniaeth arbennig pan fo'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, neu unrhyw ran ohoni neu ohono, yn peri, neu'n debygol o beri, risg sylweddol o niwed i iechyd dynol.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd yn cael ei defnyddio neu ei ddefnyddio yn y fath fodd sy'n lleihau'r risg o niwed i iechyd dynol.
- (3) Ni chaiff deiliad y dystysgrif beryglu diogelwch, iechyd na llesiant cleientiaid, deiliaid trwydded, staff nac aelodau o'r cyhoedd sy'n defnyddio ei fangre neu ei gerbyd.
- (4) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif gadw a chynnal cofnod cyffredol o'r holl ddeiliaid trwydded sy'n gweithredu yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, gan gynnwys pob triniaeth arbennig y mae deiliad y drwydded wedi ei drwyddedu i'w rhoi.
- (5) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i ddeiliaid trwydded weithredu yn y fangre neu ei gerbyd a gymeradwywyd ond pan fo'r fangre neu'r cerbyd wedi ei phennu neu wedi ei bennu yn ei drwydded triniaeth arbennig.
- (6) Ni chaniateir mynd y tu hwnt i uchafswm nifer y gweithfannau a gymeradwywyd i'w defnyddio yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ac sydd wedi ei nodi ar y dystysgrif gymeradwyo.
- (7) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod yr holl ddeiliaid trwydded sy'n gweithredu yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd yn gweithredu mewn ffordd nad yw'n mynd yn groes i'r drwydded triniaeth arbennig a ddyroddwyd mewn perthynas â'r triniaethau arbennig a nodir yn y drwydded triniaeth arbennig (gan gynnwys yr amodau trwyddedu mandadol).

#### **Materion sy'n ymwneud â'r dystysgrif gymeradwyo dros dro**

- 2.— (1) Rhaid i gopi o'r amodau cymeradwyo mandadol cymwys fod ar gael yn rhwydd i'w arolygu ar gais gan swyddog awdurdodedig neu gan gleient.
- (2) Ni chaniateir addasu'r dystysgrif gymeradwyo mewn unrhyw ffordd a rhaid iddi barhau i fod yn ddarllenadwy.
- (3) Mewn achos pan fo'r dystysgrif gymeradwyo wedi mynd ar goll, wedi cael ei dwyn neu wedi cael ei difrodi, rhaid i ddeiliad y dystysgrif wneud cais, o fewn cyfnod rhesymol, i gael un newydd yn ei lle oddi wrth yr awdurdod lleol sy'n dyroddi.
- (4) Pan ddaw'r dystysgrif gymeradwyo i ben, rhaid dychwelyd y dystysgrif sydd wedi dod i ben i'r awdurdod lleol sy'n dyroddi yn unol â'r cyfarwyddiadau a ddarperir gan yr awdurdod hwnnw.
- (5) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod ganddo sicrwydd yswiriant drwy'r amser yn ystod cyfnod y dystysgrif gymeradwyo pan fydd triniaethau arbennig yn cael eu rhoi yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd. Rhaid i dystiolaeth o sicrwydd yswiriant dilys fod ar gael yn rhwydd i'w harolygu gan unrhyw swyddog awdurdodedig.

#### **Materion sy'n ymwneud ag arddangos hysbysiadau a mynediad cyfyngedig**

- 3.— (1) Rhaid i'r dystysgrif gymeradwyo gael ei harddangos ym mynedfa cwsmeriaid y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd neu gerllaw iddi, neu yn y rhan ohoni neu ohono sy'n destun y dystysgrif gymeradwyo, ac mewn safle sy'n galluogi cleientiaid ac aelodau o'r cyhoedd i'w darllen yn hawdd.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif arddangos hysbysiad sy'n datgan na fydd triniaethau arbennig yn cael eu rhoi i unrhyw berson sy'n feddw neu yr ymddengys ei fod yn feddw, pa un ai yn

rhinwedd diod, cyffuriau neu unrhyw fodd arall. Rhaid i'r hysbysiad hwn fod mewn lleoliad sy'n galluogi cleientiaid ac aelodau o'r cyhoedd i'w ddarllen yn hawdd.

- (3) Ni chaiff deiliad y dystysgrif ganiatáu i anifeiliaid ddod i mewn i'r fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ac eithrio cŵn cymorth cofrestredig sy'n dod gyda chleient.
- (4) Rhaid cyfyngu ar fynediad i fan gwaith triniaethau arbennig i neb ond deiliad y drwydded, rheolwr y digwyddiad (fel deiliad y dystysgrif), personau sydd wedi eu hawdurdodi gan ddeiliad y dystysgrif neu ddeiliad y drwydded (sy'n cynnwys y cleient ac unigolyn sy'n dod gyda'r cleient) a chŵn cymorth cofrestredig (os ydynt yn gymwys).
- (5) Rhaid arddangos yn glir hysbysiad sy'n cynnwys cyfarwyddiadau golchi dwylo wrth bob basn golchi dwylo a ddefnyddir gan ddeiliaid trwydded yn unig.
- (6) Rhaid nodi manau mynediad y cyhoedd yn glir a rhaid cyfyngu ar fynediad aelodau o'r cyhoedd i'r canlynol—
  - (a) gweithfannau (oni bai eu bod wedi eu hawdurdodi gan ddeiliad y dystysgrif neu ddeiliad y drwydded (i gynnwys cleient ac unigolyn sy'n dod gyda chleient)),
  - (b) manau ac ystafelloedd lle y mae sbwriel sy'n deillio o'r driniaeth arbennig yn cael ei gasglu a'i storio, ac
  - (c) unrhyw fannau lle y mae cyfarpar a chynhyrchion sy'n ymwneud â thriniaethau arbennig yn cael ei storio neu eu storio.

#### **Dyluniad, strwythur a'r amgylchedd ffisegol**

- 4.— (1) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod dyluniad, maint, strwythur a chyflwr y fangre neu'r cerbyd yn galluogi gwaith glanhau a diheintio effeithiol pan fo halogiad gan waed neu hylifau corfforol yn debygol.
  - (2) Ni chaniateir rhoi triniaeth arbennig ond yn y weithfan sydd wedi ei dynodi at y diben hwnnw.
  - (3) Rhaid i'r holl arwynebau, gosodiadau, ffitiadau a chyfleusterau mewnol yn y man gwaith triniaethau arbennig fod o'r fath ddeunydd a dyluniad, a chael eu cadw mewn cyflwr da, i alluogi gwaith glanhau a diheintio effeithiol pan fo halogiad gan waed neu hylifau corfforol yn debygol.
  - (4) Rhaid bod gan y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd gyfleusterau toiled y gall deiliaid trwydded, staff a chleientiaid eu cyrraedd a'u defnyddio'n rhwydd.
  - (5) Pan ddarperir cyfleusterau toiled yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd, rhaid iddynt gael eu hawyru a chynnwys basn golchi dwylo sydd â chyflenwad digonol o ddŵr rhedegog (poeth ac oer neu gymysg), sebon hylif a thywelion papur wedi eu storio mewn cyflenwr caeedig.
  - (6) Rhaid i'r weithfan fod â digon o le er mwyn galluogi rhoi'r driniaeth arbennig yn ddiogel ac yn hylan.
  - (7) Rhaid i'r man gwaith triniaethau arbennig gynnwys yr holl weithfannau a'r holl gyfleusterau ar gyfer storio'n lân gyfarpar, offerynnau a chynhyrchion a ddefnyddir ar gyfer triniaethau arbennig, neu mewn cysylltiad â hwy, er mwyn atal y risg o halogiad.
  - (8) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod pecynnau cymorth cyntaf sydd wedi eu stocio'n addas ac sydd ar gael yn rhwydd yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd ac sy'n diwallu anghenion cymorth cyntaf y triniaethau arbennig sy'n cael eu rhoi a nifer y deiliaid trwydded sy'n gweithredu yn y digwyddiad.
  - (9) Rhaid i'r goleuadau fod yn addas ac yn ddigonol i sicrhau bod y fangre neu'r cerbyd yn gweithredu'n ddiogel ac i hwyluso gwaith glanhau a diheintio effeithiol. Pan fo angen, rhaid darparu goleuadau lleol ym mhob gweithfan i sicrhau bod y driniaeth arbennig yn cael ei rhoi yn ddiogel ac yn hylan.
  - (10) Rhaid darparu awyriad digonol i'r man gwaith triniaethau arbennig.
  - (11) Rhaid darparu nifer addas o fasnau golchi dwylo sydd ar gael yn rhwydd yn y man gwaith triniaethau arbennig i'w defnyddio gan y deiliaid trwydded. Rhaid i'r basnau golchi dwylo weithio'n iawn a bod mewn cyflwr da.

- (12) Rhaid i fasnau golchi dwylo a ddefnyddir gan ddeiliaid trwydded gynnwys cyflenwad digonol o ddŵr rhedegog poeth ac oer neu gymysg, sebon hylif a thywelion papur wedi eu storio mewn cyflenwr caeedig sy'n agos i'r basn golchi dwylo.
- (13) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod yr holl fasnau golchi dwylo at ddefnydd y deiliaid trwydded wedi eu stocio'n llawn â sebon hylif a thywelion papur drwy gydol yr arddangosfa, yr adloniant neu'r digwyddiad.
- (14) Ni chaniateir defnyddio basnau golchi dwylo ond at ddibenion golchi dwylo ac elinau.

### **Dihalogi, glanhau, diheintio a sterileiddio**

- 5.— (1) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd (neu bob rhan o'r fangre neu'r cerbyd y mae'n gyfrifol amdani) yn cael ei chadw neu ei gadw'n lân ac yn daclus drwy'r amser.
- (2) Rhaid gweithredu amserlen lanhau sy'n addas ac yn ddigonol ar gyfer y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (3) Rhaid darparu cyfarpar, cyfleusterau a threfniadau ar gyfer dihalogi, glanhau, diheintio a, phan fo angen, sterileiddio teclynnau gwaith, offerynnau ac eitemau eraill. Rhaid gwahanu'r ddarpariaeth hon oddi wrth yr holl weithfannau, a rhaid iddi adlewyrchu'r triniaethau a roddir yn y fangre neu'r cerbyd a gymeradwywyd.
- (4) Pan na ellir darparu cyfarpar, cyfleusterau na threfniadau ar gyfer dihalogi, glanhau diheintio a, phan fo'n ofynnol, sterileiddio teclynnau gwaith, offerynnau ac eitemau eraill, rhaid gweithredu polisi defnydd untro.
- (5) Rhaid defnyddio, cynnal a gwasanaethu'r holl gyfarpar a ddefnyddir at ddiben glanhau, diheintio neu sterileiddio yn unol â chyfarwyddiadau'r gwneuthurwr a rhaid cael cofnodion ar ffurf dogfen i ddangos bod y profion ansawdd priodol wedi eu cynnal i ddilysu defnydd o'r cyfarpar hwnnw.

### **Gwastraff gan gynnwys offer miniog**

- 6.— (1) Rhaid gwneud darpariaeth addas ar gyfer casglu, storio a gwaredu gwastraff a sbwriel arall.
- (2) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif ddarparu nifer addas o finiau offer miniog a sicrhau eu bod mewn lleoliad diogel yn agos i'r holl weithfannau.
- (3) Rhaid darparu nifer digonol o finiau gwastraff hawdd eu glanhau, nad ydynt yn cael eu gweithredu â llaw, yn y man triniaethau arbennig a rhaid iddynt fod wedi eu hadeiladu'n briodol a chael eu cadw mewn cyflwr da a glân.
- (4) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod darpariaeth addas wedi ei gwneud ar gyfer gwaredu gwastraff domestig a gwastraff clinigol nad yw'n beryglus, ac ar gyfer eu storio ar wahân.
- (5) Rhaid marcio tarddle (enw a chyfeiriad y busnes) yr holl wastraff clinigol nad yw'n beryglus (bagiau gwastraff melyn a biniau offer miniog melyn) cyn eu gwaredu.
- (6) Rhaid i ddeiliad y dystysgrif sicrhau bod y gwastraff clinigol, nad yw'n beryglus (bagiau gwastraff melyn a biniau offer miniog melyn) yn cael ei gasglu gan gludwr gwastraff trwyddedig. Rhaid cadw cofnod o wastraff rheoledig a draddodir yn y fangre neu'r cerbyd a rhaid iddo fod ar gael i'w arolygu gan swyddog awdurdodedig.

### **Diffiniadau**

#### **7. Yn yr Atodlen hon—**

ystyr "amodau trwyddedu mandadol" ("*mandatory licensing conditions*") yw'r amodau y mae trwydded triniaeth arbennig yn ddarostyngedig iddynt;

ystyr “bin offer miniog” (“*sharps bin*”) yw cynhwysydd anhyblyg, arbenigol sy’n cydymffurfio â Chod CGE 20 01 99(1) ac sydd wedi ei gynllunio i waredu’n ddiogel offer miniog sy’n gysylltiedig â rhoi triniaethau arbennig;

ystyr “gweithfan” (“*workstation*”) yw’r rhan o’r man gwaith triniaethau arbennig sy’n cynnwys y canlynol—

- (a) gwely, cadair neu gyffelyb, y mae cleient yn eistedd neu’n gorwedd arno neu arni i gael triniaeth arbennig a roddir gan ddeiliad trwydded,
- (b) cadair neu stôl y mae deiliad y drwydded yn eistedd arni i roi’r driniaeth arbennig (os yw’n gymwys), ac
- (c) arwyneb gwaith a ddefnyddir ar gyfer gosod a storio’r offerynnau a’r cynhyrchion a ddefnyddir gan ddeiliad y drwydded i roi’r driniaeth arbennig;

ystyr “offer miniog” (“*sharps*”) yw gwrthrychau neu offerynnau sy’n gallu torri, crafu, pricio neu achosi anaf i’r croen ac mae’n cynnwys pob math o nodwydd a rasel untro;

ystyr “man gwaith triniaethau arbennig” (“*special procedures work area*”) yw ardal neu ystafell ddynodedig a ddefnyddir at ddiben rhoi triniaeth arbennig, ac o ran man gwaith triniaethau arbennig—

- (d) rhaid iddo gynnwys o leiaf—
  - (i) 1 weithfan,
  - (ii) 1 basn golchi dwylo,
  - (iii) 1 bin gwastraff,
  - (iv) 1 bin offer miniog (os yw’n gymwys), a
- (e) caiff hefyd gynnwys cyfleusterau eraill a chyfarpar arall i gefnogi’r gwaith o roi’r driniaeth arbennig;

ystyr “sicrwydd yswiriant” (“*insurance cover*”) yw polisi yswiriant atebolrwydd cyhoeddus dilys a ddyroddwyd gan yswiriwr awdurdodedig i yswirio’r ceisydd mewn perthynas â’r fangre neu’r cerbyd a gymeradwywyd;

mae i “swyddog awdurdodedig” (“*authorised officer*”) yr ystyr a roddir yn adran 83 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017;

mae i “trwydded triniaeth arbennig” (“*special procedure licence*”) yr ystyr a roddir yn adran 59 o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Cymru) 2017;

ystyr “yswiriwr awdurdodedig” (“*authorised insurer*”), mewn perthynas â pholisi yswiriant, yw person a gaiff gynnal yn y Deyrnas Unedig y busnes o roi effaith i contractau yswiriant, neu o gyflawni contractau yswiriant, o’r math a ddarperir o dan y polisi yswiriant.

---

(1) Cod chwe digid yw Cod Catalog Gwastraff Ewropeaidd (“CGE”) a ddefnyddir i nodi gwastraff (gwastraff peryglus a gwastraff nad yw’n beryglus) fel y’i rhestrir yn y Catalog Gwastraff Ewropeaidd. Mae Cod CGE yn nodi (ymhlith pethau eraill) y rheolaethau sy’n gymwys i symud a rheoli’r gwastraff. Mae Cod CGE 20 01 99 yn ymwneud â gwastraff clinigol heintus a pheryglus fel y nodir ar dudalen 47, paragraff 4.99 o Femorandwm Technegol Iechyd Cymru. *Gweler* <https://nwssp.nhs.wales/ourservices/specialist-estates-services/specialist-estates-services-documents/whtms-library/whtm-07-01-safe-management-of-healthcare-waste-pdf/> (ar gael yn Saesneg yn unig).